

**Regelventile – Control valves – Vannes de Régulation**

Werkstoff: 1.4571 / 1.4542 Material: AISI 316Ti / 17-4 PH

max. 4000 bar  
max. 58 000 PSI**Elektropneumatische Regelventile mit Kolbenantrieb**

- Durchflusscharakteristik (Kvs-Werte) werden mit diversen Spindelausführungen an Kundenbedürfnisse angepasst.
- Alle Ventile mit Wechselsitz (Typ 6).
- Sollwertvorgabe über Analogsignal 0.8–9.2 VDC.
- Positionsregler im Ventil eingebaut.
- Rückmeldung der Spindelposition an der Schnittstelle standardmässig vorhanden (0.5 – 4.5 VDC).
- Elektrischer Anschluss über Sensorstecker M12x1 (4-polig).
- «Fail safe»-Position NO und NC erhältlich:  
**NO**: normal open, mit Druckluft schliessend.  
**NC**: normal geschlossen, mit Druckluft öffnend.
- Notwendiger Antriebsdruck 6 bar.
- Umgebungstemperatur max. 80 °C.
- Für Flüssigkeiten und Gase geeignet.
- Elektrische Anschlüsse:  
Speisung 24 VDC.  
Sollwert Position 0.8–9.2 VDC.  
Positionsrückmeldung 0.5–4.5 VDC.
- Hochdruckdichtungen für Mediumtemperatur von max. 100°C oder max. 200°C.

**Optionen**

- Wasserstoffkompatible Ausführungen.
- Hochtemperaturventile auf Anfrage.

**Vannes de régulation électropneumatiques avec entraînement à piston**

- Possibilité d'adapter les caractéristiques de débit (valeurs Kvs) aux besoins du client avec différentes versions de pointeaux.
- Toutes les vannes avec siège interchangeable (type 6).
- Valeur de consigne via le signal analogique 0.8 à 9.2 Vcc.
- Régulateur de position incorporé à la vanne.
- Retour d'information de la position de pointeau à l'interface disponible de série (0,5 à 4,5 Vcc.).
- Connexion électrique via la fiche du capteur M12x1 (quadripôle).
- Position de sécurité «Fail safe» disponible NO et NC :  
**NO**: normalement ouverte, fermant sous pression d'air.  
**NC**: normalement fermée, ouvrant sous pression d'air.
- Pression d'air requise de 6 bars.
- Température ambiante maximale de 80 °C.
- Appropriation aux fluides et gaz.
- Connexions électriques :  
Alimentation 24 Vcc.  
Valeur de consigne position 0.8 à 9.2 Vcc.  
Retour d'information de la position 0,5 à 4,5 Vcc.
- Joints haute pression pour fluides d'une température maximale de 100 °C ou 200 °C.

**Options**

- Versions compatibles avec l'hydrogène.
- Versions haute température sur demande.

**Electro-pneumatic control valves with piston actuator**

- Various stem geometries for flow characteristics (Kvs values) to suit specific customer requirements.
- All valves with replaceable seat (Type 6).
- Setpoint input via 0.8–9.2 Vdc. analogue signal.
- Positioner incorporated in valve.
- Stem position feedback via interface as standard (0.5 – 4.5 Vdc.).
- Electrical connection via sensor connector M12x1 (4-pin).
- „Fail safe“ position NO and NC:  
**NO**: normally open, air to close.  
**NC**: normally closed, air to open.
- Required actuator air-pressure 6 bar.
- Ambient temperature max. 80°C.
- Suitable for liquids and gases.
- Electrical connections:  
Supply 24 Vdc.  
Position setpoint 0.8–9.2 Vdc.  
Position feedback 0.5–4.5 Vdc.
- High-pressure seals for medium temperatures of max. 100°C or max. 200°C.

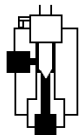

**Options**

- Hydrogen-compatible versions.
- High-temperature versions on request.

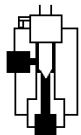

**Regelventile – Control valves – Vannes de Régulation**

Werkstoff: 1.4571 / 1.4542 Material: AISI 316Ti / 17-4 PH

max. 4000 bar  
max. 58 000 PSI**NO Normal offen, mit Druckluft schliessend – NO Normally open, air to close**  
**NO Normalement ouverte, fermant sous pression d'air**

Pneum. Antrieb Air operator Commande pneum.	Druck Pressure Pression	Rohr A Ø Tubing OD Tube Ø ext.		DN Ø Orif. Pass.			Für Anfragen jeweils die Spezifikation auf <a href="http://www.sitec-hp.ch">www.sitec-hp.ch</a> ausfüllen.  For all inquiries, please complete the specification form on our website <a href="http://www.sitec-hp.ch">www.sitec-hp.ch</a> .  Pour toute demande de renseignements, remplir la spécification sur <a href="http://www.sitec-hp.ch">www.sitec-hp.ch</a> .
		100°C	200°C				
6 bar	bar	inch	mm	mm	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	
Einzelkolben Single piston	1000	3/8 1/4	9.52 6.35	3 3	714.3263-EL1 714.3363-EL1	714.3263-EL2 714.3363-EL2	
Doppelkolben Double piston	1000	9/16 3/8	14.3 9.52	5 5	714.3163-DL1 714.3263-DL1	714.3163-DL2 714.3263-DL2	
	2000	3/8 1/4	9.52 6.35	3 3	714.4263-DL1 714.4363-DL1	714.4263-DL2 714.4363-DL2	
Tripelkolben Triple piston	2000	9/16 3/8	14.3 9.52	5 5	714.4163-TL1 714.4263-TL1	714.4163-TL2 714.4263-TL2	
	4000	3/8 1/4	9.52 6.35	3 3	714.5263-TL1 714.5363-TL1	714.5263-TL2 714.5363-TL2	

**NC Normal geschlossen, mit Druckluft öffnend – NC Normally closed, air to open**  
**NC Normalement fermée, ouvrant sous pression d'air**

Pneum. Antrieb Air operator Commande pneum.	Druck Pressure Pression	Rohr A Ø Tubing OD Tube Ø ext.		DN Ø Orif. Pass.			Für Anfragen jeweils die Spezifikation auf <a href="http://www.sitec-hp.ch">www.sitec-hp.ch</a> ausfüllen.  For all inquiries, please complete the specification form on our website <a href="http://www.sitec-hp.ch">www.sitec-hp.ch</a> .  Pour toute demande de renseignements, remplir la spécification sur <a href="http://www.sitec-hp.ch">www.sitec-hp.ch</a> .
		100°C	200°C				
6 bar	bar	inch	mm	mm	Art.-Nr. Part No.	Art.-Nr. Part No.	
Einzelkolben Single piston	700	3/8 1/4	9.52 6.35	3 3	714.2264-EL1 714.2364-EL1	714.2264-EL2 714.2364-EL2	
Tripelkolben Triple piston	1000	9/16 3/8	14.3 9.52	5 5	714.3164-TL1 714.3264-TL1	714.3164-TL2 714.3264-TL2	
Doppelkolben Double piston	1600	3/8 1/4	9.52 6.35	3 3	714.4264-DL1	714.4264-DL2	
					714.4364-DL1	714.4364-DL2	
Quattrolkolben Quatuple piston	1600	9/16 3/8	14.3 9.52	5 5	714.4164-QL1 714.4264-QL1	714.4164-QL2 714.4264-QL2	
Tripelkolben Triple piston	3500	3/8 1/4	9.52 6.35	3 3	714.5264-TL1 714.5364-TL1	714.5264-TL2 714.5364-TL2	

**Zubehör – Accessories – Accessoires**

4-poliges Sensorkabel mit Kabelbuchse M12x1, Länge 3 m 4-pin sensor cable with cable socket M12x1, length 3 m Câble de capteur 4-pin avec prise de câble M12x1, longueur 3 m	791.99.0651-3
4-poliges Sensorkabel mit Kabelbuchse M12x1, Länge 5 m 4-pin sensor cable with cable socket M12x1, length 5 m Câble de capteur 4-pin avec prise de câble M12x1, longueur 5 m	791.99.0651-5
Druckregleinheit mit Datenspeicherung Pressure control unit with data recording Unité de régulation de pression avec stockage de données	772.6014-R
Druckaufnehmer Pressure transducers Capteurs de pression	Katalog catalogue 770.06 catalogue